



Prezydent Miasta Zabrze

BZP.271.104.2020.EK  
B 82

Zabrze, dn. 21.01.2021 r.

Sprawę prowadzi:

Biuro Zamówień  
Publicznych  
ul. Powstańców  
Śląskich 5-7  
41-800 Zabrze  
tel./fax  
(32) 37-33-516;  
(32) 37-33-537.

**Wyjaśnienia i zmiana treści SIWZ**

Działając na podstawie przepisu art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 ze zm., dalej Pzp), Zamawiający udziela wyjaśnień oraz zmienia treść SIWZ w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego o udzielenie zamówienia publicznego na realizację zamówienia pn.:

**„Asysta techniczna i konserwacja Zintegrowanego Systemu Wspomagania Zarządzania Miastem OTAGO”**

**Pytanie 1:**

W Części V SIWZ – wzorze umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w § 13 ust. 1 Zamawiający określając kary umowne zastrzegł je na wypadek opóźnienia a nie zwłoki, wskazując (podkreślenia Wykonawcy):

„1. W przypadku opóźnienia w wykonaniu obowiązków Wykonawcy w stosunku do terminów zawartych w Umowie w odniesieniu do następujących usług przedmiotu Umowy wymienionych poniżej Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wymiarze:

Usługa	Kara umowna/Okres <u>opóźnienia</u>
<b>Usługa usunięcia Błędu krytycznego</b>	w przypadku <u>opóźnienia</u> w usunięciu Błędów krytycznych, Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> przez okres pierwszych 8 Dni roboczych zwłoki i w wysokości 108 zł począwszy za dziewiąty i każdy następny Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> .
<b>Usługa usunięcia Błędu niekrytycznego</b>	w przypadku <u>opóźnienia</u> w usunięciu Błędów niekrytycznych Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> przez okres pierwszych 10 Dni roboczych <u>opóźnienia</u> i w wysokości 108 zł począwszy za jedenasty i każdy następny Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> .



Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
mgr Anna Wojnowska-Fuks  
mgr Ewa Kuźma  
Inspektor

## Prezydent Miasta Zabrze

Wskazanie na odpowiedzialność Wykonawcy za „opóźnienie” stanowi de facto rozszerzenie zakresu odpowiedzialności Wykonawcy w stosunku do zasad ogólnych odpowiedzialności Wykonawcy (dłużnika) określonych w kodeksie cywilnym, co w sposób rażący narusza zasadę równowagi kontraktowej stron, która mimo, że mamy do czynienia z umową w sprawie zamówienia publicznego nie powinna być przez Zamawiającego pomijana. Uprawnienie wierzyciela (Zamawiającego) związane z naliczeniem kar umownych np. za nieterminowe wykonanie jakiegoś zobowiązania z umowy, powinno być związane z okolicznościami za które dłużnik (Wykonawca) ponosi odpowiedzialność.

Wskazując na opóźnienie Zamawiający wymaga aby Wykonawca ponosił odpowiedzialność również w przypadku gdy termin nie zostanie dotrzymany z przyczyn, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.

Wykonawca zwraca ponadto na marginesie uwagę, że pomimo, iż przedmiotowe Postępowanie prowadzone jest na podstawie dotychczasowych przepisów prawa zamówień publicznych wg nowej ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych zgodnie z jej art. 433 pkt 1) projektowane postanowienia umowy nie mogą przewidywać odpowiedzialności wykonawcy za opóźnienie, chyba że jest to uzasadnione okolicznościami lub zakresem zamówienia. W przypadku więc gdy żaden z wykonawców nie złoży oferty w przedmiotowym Postępowaniu, kolejne będzie musiało uwzględniać wymogi wskazane w art. 433 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Pytanie: Czy mając na uwadze powyższe Zamawiający dokona zmian w treści § 13 ust. 1 zastępując wskazanie na „opóźnienie” „zwłoką”, tym samym nadając mu następujące brzmienie:  
*„1. W przypadku zwłoki w wykonaniu obowiązków Wykonawcy w stosunku do terminów zawartych w Umowie w odniesieniu do następujących usług przedmiotu Umowy wymienionych poniżej Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wymiarze:*

<i>Usługa</i>	<i>Kara umowna/Okres zwłoki</i>
<i><b>Usługa usunięcia Błędu krytycznego</b></i>	<i>w przypadku <u>zwłoki</u> w usunięciu Błędów krytycznych, Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>zwłoki</u> przez okres pierwszych 8 Dni roboczych <u>zwłoki</u> i w wysokości 108 zł począwszy za dziewiąty i każdy następny Dzień roboczy <u>zwłoki</u>.</i>
<i><b>Usługa usunięcia Błędu niekrytycznego</b></i>	<i>w przypadku <u>zwłoki</u> w usunięciu Błędów niekrytycznych Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>zwłoki</u> przez okres pierwszych 10 Dni roboczych <u>zwłoki</u> i w wysokości 108 zł począwszy za jedenasty i każdy następny Dzień roboczy <u>zwłoki</u>.</i>

### Odpowiedź 1:

*Zamawiający dokonuje zmiany treści § 13 ust. 1 z:*

*1. W przypadku opóźnienia w wykonaniu obowiązków Wykonawcy w stosunku do terminów zawartych w Umowie w odniesieniu do następujących usług przedmiotu Umowy wymienionych poniżej Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wymiarze:*

Naczelnik Wydziału  
 Biuro Zamówień Publicznych  
 mgr Anna Wojnowska-Fuks  
 Inżynier  
 mgr Ewa Kuźma

# Prezydent Miasta Zabrze

<b>Usługa</b>	<b>Kara umowna/Okres <u>opóźnienia</u></b>
<b>Usługa usunięcia Błędu krytycznego</b>	w przypadku <u>opóźnienia</u> w usunięciu Błędów krytycznych, Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> przez okres pierwszych 8 Dni roboczych zwłoki i w wysokości 108 zł począwszy za dziewiąty i każdy następny Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> .
<b>Usługa usunięcia Błędu niekrytycznego</b>	w przypadku <u>opóźnienia</u> w usunięciu Błędów niekrytycznych Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> przez okres pierwszych 10 Dni roboczych <u>opóźnienia</u> i w wysokości 108 zł począwszy za jedenasty i każdy następny Dzień roboczy <u>opóźnienia</u> .

Na:

1. W przypadku zwłoki w wykonaniu obowiązków Wykonawcy w stosunku do terminów zawartych w Umowie w odniesieniu do następujących usług przedmiotu Umowy wymienionych poniżej Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wymiarze:

<b>Usługa</b>	<b>Kara umowna/Okres <u>zwłoki</u></b>
<b>Usługa usunięcia Błędu krytycznego</b>	w przypadku <u>zwłoki</u> w usunięciu Błędów krytycznych, Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>zwłoki</u> przez okres pierwszych 8 Dni roboczych zwłoki i w wysokości 108 zł począwszy za dziewiąty i każdy następny Dzień roboczy <u>zwłoki</u> .
<b>Usługa usunięcia Błędu niekrytycznego</b>	w przypadku <u>zwłoki</u> w usunięciu Błędów niekrytycznych Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 65 zł, za każdy Dzień roboczy <u>zwłoki</u> przez okres pierwszych 10 Dni roboczych <u>zwłoki</u> i w wysokości 108 zł począwszy za jedenasty i każdy następny Dzień roboczy <u>zwłoki</u> .

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
*[Signature]*  
mgr Anna Woźnowska-Fuks

W załączeniu nowy wzór umowy.

## Pytanie 2:

W Części V SIWZ – wzorze umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w §13 ust. 2 Zamawiający wskazał iż (podkreślenia Wykonawcy):

Prezydent Miasta Zabrze

„2. W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego zgodnie z § 12 ust. 2 lit. a) wskutek okoliczności leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia kary umownej, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 2 Umowy”.

Pytanie: Czy mając na uwadze reguły ogólne odpowiedzialności określone w kodeksie cywilnym (odpowiedzialność na zasadzie winy) Zamawiający dokona zmiany §13 ust. 2 nadając mu następujące brzmienie:

„2. W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego zgodnie z § 12 ust. 2 lit. a) z winy Wykonawcy, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia kary umownej, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 2 Umowy”.

### **Odpowiedź 2:**

Zamawiający dokonuje zmiany treści w §13 ust. 2 z:

*W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego zgodnie z § 12 ust. 2 lit. a) wskutek okoliczności leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia kary umownej, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 2 Umowy”.*

Na:

*W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego zgodnie z § 12 ust. 2 lit. a) z winy Wykonawcy, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia kary umownej, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 2 Umowy”.*

**W załączeniu nowy wzór umowy.**

### **Pytanie 3:**

W Części V SIWZ – wzorze umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w §13 ust. 3 Zamawiający określił następującą karę umowną (podkreślenia Wykonawcy):

„3. W przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości wynagrodzenia brutto przedmiotu umowy, o której mowa w § 9 w ust. 2.”

Pytanie: Czy mając na uwadze bardzo ogólnie określony zakres przedmiotowej kary umownej (nienależyte wykonanie przedmiotu Umowy), który de facto ogranicza możliwość oceny ryzyka kontraktowego przez Wykonawcę, Zamawiający usunie przedmiotową karę umowną i usunie tym samym obecny §13 ust. 3? W przypadku usunięcia tego ustępu konieczna będzie zmiana numeracji dalszych ustępów w tym paragrafie.

### **Odpowiedź 3:**

Zamawiający pozostawia dotychczasowy zapis we wzorze Umowy

### **Pytanie 4:**

W Części V SIWZ – wzorze umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w §13 Zamawiający określił katalog kar umownych zastrzeżonych wyłącznie na rzecz Zamawiającego nie wprowadzając dla równowagi kontraktowej żadnego ich ograniczenia.

Pytanie: Czy w celu zrównoważenia sytuacji kontraktowej Zamawiający doda obok przedmiotowego katalogu postanowienie ograniczające łączną wysokość kar umownych jaka

**Prezydent Miasta Zabrze**

może zostać naliczona Wykonawcy np. do 20% wynagrodzenia netto określonego § 9 ust. 2 wzoru umowy i doda w tym celu w §13 postanowienie np. w brzmieniu:

*„Łączna i całkowita odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu kar umownych określonych w Umowie jest ograniczona do 20 % wynagrodzenia netto określonego § 9 ust. 2 Umowy.”*

Wykonawca sygnalizuje, że w dokumencie pt. Wzorcowe klauzule umowne w umowach wdrożeniowych z usługami utrzymania – wersja 2.0” opracowanych na zlecenie Ministerstwa Cyfryzacji (link do dokumentu: <https://www.gov.pl/cyfryzacja/wzorcowe-klauzule-umowne-w-umowach-wdrozeniowych-z-uslugami-utrzymania-wersja-20>) wskazano, iż: *„W orzecznictwie podnosi się, że nielimitowana możliwość naliczania kar umownych oznacza niemożliwość ustalenia maksymalnej wysokości kar, więc taka konstrukcja może być uznana za nieważną. Z tych powodów rekomendowane jest co najmniej rozważenie takiego limitu.”*

**Odpowiedź 4:**

Zamawiający pozostawia dotychczasowy zapis we wzorze Umowy.

**Pytanie 5:**

Czy mając na uwadze treść dobrych praktyk opublikowanych przez Urząd Zamówień Publicznych w zakresie realizacji umów IT, Zamawiający oprócz limitu kar umownych, o którym mowa w pytaniu powyżej Zamawiający wprowadzi ograniczenie odpowiedzialności kontraktowej Wykonawcy, np. do kwoty 100% wynagrodzenia netto określonego w §9 ust. 2 wzoru umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu oraz wyłączy odpowiedzialność Wykonawcy w zakresie utraconych korzyści?

Brak określenia limitu odpowiedzialności Wykonawcy odbiega od standardów stosowanych na rynku usług IT. Zgodnie z dokumentem „ANALIZA DOBRYCH PRAKTYK W ZAKRESIE REALIZACJI UMÓW IT, ZE SZCZEGÓLNYM UWZGLĘDNIENIEM SPECYFIKI PROJEKTÓW INFORMATYCZNYCH 7 OSI PRIORYTETOWEJ PO IG” (dalej Analiza), udostępnionej przez Urząd Zamówień Publicznych (dokument przygotowany na zlecenie Władzy Wdrażającej Programy Europejskie w ramach projektu POIG.070100-00-001/08 pn. "Projekt Systemowy dla wspierania działań w zakresie budowy elektronicznej administracji", współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa), „Standardem w umowach dotyczących systemów informatycznych jest ograniczenie odpowiedzialności kontraktowej stron do określonej wysokości określonej kwotowo lub do wartości umowy” (str. 54 ww. Analizy) oraz „(...) standardowo w umowach IT, odpowiedzialność stron jest ograniczana do szkody rzeczywistej. Jest to podyktowane potrzebą wyeliminowania sytuacji, w której strona będzie odpowiadała za trudne do skwantyfikowania utracone korzyści drugiej strony” (str. 55 Analizy). Zapis uwzględniający powyższe standardy rynkowe mógłby mieć następujące brzmienie i stanowić dodatkowy ustęp w §13: *„Z zastrzeżeniem postanowień Umowy przewidujących dalej idące ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności odszkodowawczej Wykonawcy i w zakresie, w jakim jest to dopuszczalne w świetle bezwzględnie obowiązujących przepisów prawnych, całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy względem Zamawiającego za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy obejmuje wyłącznie rzeczywistą stratę Zamawiającego, z wyłączeniem w całości utraconych korzyści Zamawiającego, a nadto ograniczona jest do kwoty wynoszącej 100 % wynagrodzenia z Umowy netto (określonego w § 9*

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych

mgr Anna Wojnowska-Fuks

Inżynier  
mgr Ewa Kuźma



Prezydent Miasta Zabrze

ust. 2 Umowy).”. Ponadto konieczne byłaby dostosowanie odesłania do ww. postanowienia/ustępu w obecnym §13 ust. 4 (a ust. 3 po usunięciu obecnego ustępu 3).

**Odpowiedź 5:**

Zamawiający pozostawia dotychczasowy zapis we wzorze Umowy.

**Pytanie 6:**

W Części V SIWZ – wzorzec umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu wprowadzono Okres stabilizacji czyli okres przejściowy po wdrożeniu Nowej wersji Podsystemu charakteryzujący się odmiennym poziomem świadczonych usług. Czy mając na uwadze charakter okresu stabilizacji Zamawiający doda do §13 wzoru umowy postanowienie w brzmieniu:

*„W Okresie stabilizacji Zamawiający nie będzie naliczał Wykonawcy kar umownych za zwłokę w usunięciu Błędów niekrytycznych.” ?*

**Odpowiedź 6:**

Zamawiający dodaje w treści §13 wzoru Umowy zapis:

*8. W Okresie stabilizacji Zamawiający nie będzie naliczał Wykonawcy kar umownych za zwłokę w usunięciu Błędów niekrytycznych.*

**W załączeniu nowy wzór umowy.**

**Pytanie 7:**

W Części V SIWZ – wzorzec umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w §7 ust. 9 Zamawiający wskazał, iż (pokręślenia Wykonawcy):

*„9. W przypadku gdy z potwierdzonego zestawienia wynikać będzie, że doszło do opóźnień w usunięcia danego Błędu z powodu okoliczności, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, Zamawiający sporządza protokół zgodnie z Załącznikiem nr 6 oraz uprawniony będzie do naliczenia kar umownych określonych w Umowie za okres opóźnień w usunięciu Błędów powstałych wskutek okoliczności leżących po stronie Wykonawcy.*

*W przypadku gdy z zestawienia wynikać będzie, że nie doszło do opóźnień w usunięcia danego Błędu lub doszło ale z powodu okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności przyjmuje się, że zgłoszenia te zostały wykonane zgodnie z Umową i w terminach w niej określonych lub uzgodnionych przez Strony zgodnie z Umową.”*

Pytanie: Czy mając na uwadze argumentację wskazaną w Pytaniu nr 1 dotyczącą modyfikacji ogólnych zasad odpowiedzialności określonych w Umowie Zamawiający zmieni brzmienie przedmiotowego ustępu wskazując na odpowiedzialność na zasadzie winy (wynikającą z zasad ogólnych k.c.) i nada mu następujące brzmienie:

*„9. W przypadku gdy z potwierdzonego zestawienia wynikać będzie, że doszło do opóźnień w usunięcia danego Błędu z powodu okoliczności, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność (winę), Zamawiający sporządza protokół zgodnie z Załącznikiem nr 6 oraz uprawniony będzie do naliczenia kar umownych określonych w Umowie za okres opóźnień w usunięciu Błędów powstałych z winy Wykonawcy (zwłoki Wykonawcy). W przypadku gdy z zestawienia wynikać będzie, że nie doszło do opóźnień w usunięcia danego Błędu lub doszło ale z powodu okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności przyjmuje się, że zgłoszenia te*

**Prezydent Miasta Zabrze**

zostały wykonane zgodnie z Umową i w terminach w niej określonych lub uzgodnionych przez Strony zgodnie z Umową.”?

**Odpowiedź 7:**

Zamawiający dokonuje zmiany w §7 ust. 9 z:

*W przypadku gdy z potwierdzonego zestawienia wynikać będzie, że doszło do opóźnień w usunięciu danego Błędu z powodu okoliczności, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, Zamawiający sporządza protokół zgodnie z Załącznikiem nr 6 oraz uprawniony będzie do naliczenia kar umownych określonych w Umowie za okres opóźnień w usunięciu Błędów powstałych wskutek okoliczności leżących po stronie Wykonawcy. W przypadku gdy z zestawienia wynikać będzie, że nie doszło do opóźnień w usunięciu danego Błędu lub doszło ale z powodu okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności przyjmuje się, że zgłoszenia te zostały wykonane zgodnie z Umową i w terminach w niej określonych lub uzgodnionych przez Strony zgodnie z Umową.*

na:

*W przypadku gdy z potwierdzonego zestawienia wynikać będzie, że doszło do opóźnień w usunięciu danego Błędu z powodu okoliczności, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność (winę), Zamawiający sporządza protokół zgodnie z Załącznikiem nr 6 oraz uprawniony będzie do naliczenia kar umownych określonych w Umowie za okres opóźnień w usunięciu Błędów powstałych z winy Wykonawcy (zwłoki Wykonawcy). W przypadku gdy z zestawienia wynikać będzie, że nie doszło do opóźnień w usunięciu danego Błędu lub doszło ale z powodu okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności przyjmuje się, że zgłoszenia te zostały wykonane zgodnie z Umową i w terminach w niej określonych lub uzgodnionych przez Strony zgodnie z Umową.*

**W załączeniu nowy wzór Umowy.**

**Pytanie 8:**

W Części V SIWZ – wzorze umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w §12 ust. 3 Zamawiający wskazał, że (podkreślenia Wykonawcy):

*„3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie niniejszej Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu prawidłowo wykonanej części Umowy na zasadach określonych w Umowie (art. 145 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych).” – dokonując tym samym modyfikacji art. 145 ust. 2 dotychczasowej ustawy Prawo zamówień publicznych) tj. poprzez wskazanie na bliżej określona prawidłowość wykonania części umowy.*

Pytanie: Czy mając na uwadze treść art. 145 ust. 2 dotychczasowej ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający zmodyfikuje brzmienie ww. ust. 3 tak aby było ono zgodne z treścią

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
mgr Anna Wojnowska-Fuks

Inspektor  
mgr Ewa Kuźma

Prezydent Miasta Zabrze

ustawy do której stosować się będzie przedmiotową umowę i wykreśli z niego określenie „prawidłowo”?

**Odpowiedź 8:**

Zamawiający pozostawia dotychczasowy zapis we wzorze Umowy.

**Pytanie 9:**

W Części V SIWZ – we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w §2 ust. 3 Zamawiający wskazał, iż (podkreślenia Wykonawcy):

*„3. Charakter przetwarzania wynika z umowy głównej i określony jest rolą Przetwarzającego jako podmiotu świadczącego usługę asysty technicznej i konserwacji oprogramowania Zintegrowanego Systemu Wspomagania Zarządzania Miastem OTAGO dla Urzędu Miejskiego oraz Jednostek Organizacyjnych Miasta Zabrze.”.*

Analogicznie w Preambule mamy wskazanie, że przedmiotem umowy głównej jest świadczenie asysty technicznej i konserwacji oprogramowania Zintegrowanego Systemu Wspomagania Zarządzania Miastem OTAGO dla Urzędu Miejskiego oraz Jednostek Organizacyjnych Miasta Zabrze.

Pytanie: O jakich Jednostkach Organizacyjnych Miasta Zabrze mowa jest w §2 ust. 3 wzoru umowy powierzenia i Preambule i czy przedmiotem powierzenia przez Prezydenta Miasta Zabrze są dane tych jednostek i czy stanowią one odrębnych administratorów? W ww. §2 ust. 3 wzoru umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych posłużono się pojęciem Jednostek Organizacyjnych Miasta Zabrze jednak nie zostało ono zdefiniowane ani w umowie na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu ani w umowie powierzenia.

**Odpowiedź 9:**

Istotą powierzenia przetwarzania danych osobowych będą czynności przetwarzania dokonywane na danych osobowych zawartych w podsystemach Programu. Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania Przetwarzającemu, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą reguluje załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

**W załączeniu aktualny wykaz Jednostek Organizacyjnych Miasta Zabrze dla przedmiotowego postępowania. Wykaz ten może ulec zmianie w trakcie trwania Umowy.**

**Pytanie 10:**

We wzorze umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu w §11 Zamawiający wskazał, iż (podkreślenia Wykonawcy):

*„Z uwagi na fakt, iż wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy przez Wykonawcę będzie potrzebę powierzenia przetwarzania danych osobowych, których administratorem danych osobowych jest Zamawiający. Strony w dniu zawarcia niniejszej Umowy zawrą odrębną umowę, w której Zamawiający powierzy Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w celu wykonania przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z Umowy i wyłącznie w zakresie niezbędnym dla wykonania przez Wykonawcę takich zobowiązań.”*

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
mgr Anna Wojnowska-Fuks

Inspektor  
mgr Ewa Kuźma



## Prezydent Miasta Zabrze

Jako Stronę umowy powierzenia i Powierzającego wskazano zaś Prezydenta Miasta Zabrze. Mając na uwadze powyższe zapisy wnosimy o potwierdzenie/wyjaśnienie:

Czy w ramach umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, jaka ma zostać zawarta z Prezydentem Miasta Zabrze, zostaną powierzone Wykonawcy/Przetwarzającemu dane osobowe, których administratorami są Miasto Zabrze oraz Jednostki Organizacyjne Miasta Zabrze?

### **Odpowiedź 10:**

Wykonawcy/Przetwarzającemu w ramach umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zostaną powierzone dane osobowe, których administratorem jest Prezydent Miasta Zabrze – organ publiczny, zdefiniowany w art. 4 pkt 7) RODO, który decyduje o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych zawartych w załączniku nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

### **Pytanie 11:**

W Części V SIWZ – we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w §7 ust. 2 Zamawiający wskazał, iż:

„2. Przetwarzający wskazuje, że dane osobowe powierzone do przetwarzania będą przetwarzane: [wskazanie adresów miejsc, w których będą przetwarzane dane osobowe].”

Pytanie: Czy Zamiast powyższego wymogu podania tych adresów wprost w umowie Zamawiający zgodzi się, aby zostały one przesłane w dniu zawarcia umowy w formie elektronicznej (e-mail) z informacją o tym, że adresy te stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa Przetwarzającego (dokonując odpowiednich zmian we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych)?

### **Odpowiedź 11:**

Zamawiający **zmienia** zapis w §7 ust. 2 wzoru Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z:

Przetwarzający wskazuje, że dane osobowe powierzone do przetwarzania będą przetwarzane: [wskazanie adresów miejsc, w których będą przetwarzane dane osobowe]:

.....  
.....  
.....

na:

Przetwarzający wskaże adresy miejsc, w których będą przetwarzane dane osobowe przed podpisaniem Umowy przez powierzającego. Adresy zostaną przekazane Powierzającemu w formie elektronicznej (e-mail) na adres.....

W uzasadnionych przypadkach rekomenduje się umożliwienie Wykonawcy/ Przetwarzającemu przekazania informacji dotyczącej miejsc, w których będą przetwarzane dane osobowe w dniu zawarcia umowy, z zastrzeżeniem § 7. ust. 1.

**W załączeniu nowy wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.**

**Prezydent Miasta Zabrze****Pytanie 12:**

W Części V SIWZ – we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w §14 ust. 8 Zamawiający wskazał, iż:

*„8. Przetwarzający, na żądanie Powierzającego zapewni dostęp do własnych urządzeń, na których przetwarzane były dane osobowe, w celu sprawdzenia czy dane zostały zwrócone lub usunięte, na zasadach określonych w § 8 umowy.”*

Pytanie: Czy mając na uwadze fakt, iż zgodnie z ust. 7 zwrot lub usunięcie danych osobowych w sposób uniemożliwiający identyfikację osób, których dane osobowe dotyczą, Przetwarzający zobowiązany jest potwierdzić przekazaniem Powierzającemu protokołem Zamawiający zrezygnuje z uprawnienia określone w ust. 8 i go usunie? Zapewnienie Powierzającemu dostępu do serwerów/komputerów za pomocą, których Wykonawca łączy się on z infrastrukturą Zamawiającego, na której zainstalowany jest Program, w ocenie Wykonawcy nie tylko jest utrudnione organizacyjne, ale i w ocenie Wykonawcy nadmiarowe.

**Odpowiedź 12:**

Zamawiający zmienia zapis we wzorze Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w §14 ust. 8 z :

*8. Przetwarzający, na żądanie Powierzającego zapewni dostęp do własnych urządzeń, na których przetwarzane były dane osobowe, w celu sprawdzenia czy dane zostały zwrócone lub usunięte, na zasadach określonych w § 8 umowy.*

na:

*8. W przypadku nieprzedstawienia przez przetwarzającego protokołu potwierdzającego zwrot lub usunięcie danych osobowych, zgodnie z ust. § 14. ust. 7 Przetwarzający, na żądanie Powierzającego zapewni dostęp do własnych urządzeń, na których przetwarzane były dane osobowe, w celu sprawdzenia czy dane zostały zwrócone lub usunięte, na zasadach określonych w § 8 umowy.*

**W załączeniu nowy wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.**

**Pytanie 13:**

W Części V SIWZ we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w §14 ust. 1 – 5 Zamawiający zawarł zapisy dotyczące usunięcia lub zwrotu danych osobowych. W kontekście faktu dostępu zdalnego (za pośrednictwem szyfrowanego łącza VPN (ang. Virtual Private Network), aktywowanego w związku z realizacją umowy lub w innej szyfrowanej formie ustalonej pomiędzy Stronami) Przetwarzającego/Wykonawcy do Programu, który jest zainstalowany w infrastrukturze Zamawiającego, jak Przetwarzający ma rozumieć zobowiązania określone w szczególności w ust. 5? O zwrot jakich danych, w formatach wskazanych w ust. 5, chodzi Zamawiającemu?

**Odpowiedź 13:**

Zgodnie z w §14 ust. 1 Przetwarzający zobowiązany jest usunąć powierzone dane osobowe w sposób uniemożliwiający identyfikację osób, których dane dotyczą, jeżeli Powierzający przed zakończeniem obowiązywania umowy nie zażąda ich zwrotu. Obowiązek ten odnosi się do

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
mgr Anna Wojnowska-Fuks

Inżynier  
mgr Ewa Kuźma

Prezydent Miasta Zabrze

wszystkich kopii posiadanych danych osobowych (zarówno na nośnikach papierowych np. w postaci wydruków jak i elektronicznych), w tym kopii zapasowych, za wyjątkiem sytuacji, w których Powierzający postanowi inaczej, lub przepisy prawa nakazują dalsze przechowywanie danych.

**Pytanie 14:**

Czy Zamawiający uzupełni przedmiot zamówienia o Obsługę mechanizmu podzielonej płatności (Split payment) -wdrożonej u Zamawiającego w ramach Zintegrowanego Systemu Wspomagania Zarządzania Miastem OTAGO? Prosimy o modyfikację w tym zakresie dokumentacji przetargowej, szczególnie Załącznika C tj. Kalkulacji ceny.

**Odpowiedź 14:**

Zamawiający pozostawia przedmiot zamówienia bez zmian ponieważ Obsługa mechanizmu podzielonej płatności jest jedną z funkcjonalności podsystemu WYBUD.

**Pytanie 15:**

W formularz oferty (Załącznik A do SIWZ) Zamawiający w pkt. 4 pisze:

*„4. Na wykonany przedmiot zamówienia (modyfikacje oprogramowania) udzielę gwarancji oraz rękojmi na okres co najmniej 1 roku od daty protokolarnego odbioru prac chyba, że okres ten jest krótszy niż okres obowiązywania umowy – w takiej sytuacji udzielę gwarancji oraz rękojmi do ostatniego dnia obowiązywania umowy.”*

Zgodnie ze wzorem umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu (§13 ust. 7) „Strony wyłączają zastosowanie przepisów kodeksu cywilnego i innych przepisów powszechnie obowiązujących regulujących odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi do niniejszej Umowy i umów zawartych na jej podstawie.”, zatem mamy tu pewną nieścisłość. Ponadto gwarancja udzielana jest przez producenta na Podsystem a nie na jego modyfikacje. Prosimy zatem o usunięcie pkt. 4 z formularza oferty.

**Odpowiedź 15:**

Zamawiający dokonuje zmiany treści Załącznika A do SIWZ poprzez wykreślenie zapisu pkt. 4 Załącznika A do SIWZ.

**W załączeniu poprawiony Formularz A. Oferta.**

**Pytanie 16:**

Czy poprzez zapis w §2 ust. 2 lit. o) wzoru umowy na świadczenie usługi asysty technicznej i konserwacji Programu Zamawiający oczekuje, aby Wykonawca w ramach świadczenia usługi asysty technicznej i konserwacji poprawiał również błędne zapisy danych powstałe w wyniku błędu Użytkownika?

**Odpowiedź 16:**

Zamawiający oczekuje w ramach zapisu w w §2 ust. 2 lit. o) Wzoru umowy aby Wykonawca w ramach świadczenia usługi asysty technicznej i konserwacji oprogramowania dokonywał

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
mgr Anna Wojnowska-Fuks

Inżynier  
mgr Ewa Kuźma

Prezydent Miasta Zabrze  
poprawy błędnych zapisów w danych, w wyniku nieprawidłowego działania podsystemów oraz również błędne zapisy danych powstałe w wyniku błędu Użytkownika, których użytkownik nie jest w stanie samodzielnie poprawić lub usunąć, z zapewnieniem zasady rozliczalności.

*Dokonane wyjaśnienia i zmiana treści SIWZ wiąży Wykonawców  
z chwilą powzięcia wiadomości*

PREZYDENT MIASTA

Małgorzata Mianka-Szulik

Naczelnik Wydziału  
Biuro Zamówień Publicznych  
mgr Anna Wojnowska-Fuks

Załączniki:

1. Aktualny wykaz Jednostek Organizacyjnych Miasta Zabrze
2. Nowy wzór umowy
3. Nowy wzór umowy powierzenia danych osobowych
4. Poprawiony formularz A. Oferta

Inspektor  
mgr Ewa Kuźma